

Saison

1990



LES NEWS!
de votre club

www.dzos-volants.ch



SOMMAIRE

SOMMAIRE.....	2
MESSAGE DU PRESIDENT	4
COMITE 2013/2014	7
LES FORCES AERIENNES	8
EQUIPES	11
Les Minis (année 2002 et + jeune).....	11
Les Novices (années 1999-2000-2001)	11
Les Juniors (années 1996-1997-1998).....	12
La I (DII)	12
La IIa et la IIb (DIII)	14
VENTE D'ARTICLES A L'EFFIGIE DU CLUB.....	17
CALENDRIER DES MATCHS SAISON 2013/2014.....	18 - 19
CALENDRIER DES MANIFESTATIONS.....	21
COMMISSION TECHNIQUE.....	23
OFFICIELLES DE TABLES	24
ARBITRES	24
LES DZOS SONT ROIS	25
SPONSORS du SHC Dzos-Volants.....	27
SPONSORS des pantalons	28
SPONSORS de la place de hockey	30
DONS.....	31
DEMANDE DE SOUTIEN.....	33
REMERCIEMENTS	35



JEUNESSE BUSSY-MORENS-SÉVAZ

100 ANS!

26-27-28-29 Juin 2014

www.guignolet.ch



Rue de la Gare 17 1470 Estavayer-le-Lac
079/449 47 54 hjulmy@bluewin.ch



Fournitures horticoles et maraîchères
Services techniques

www.sansonnens.ch info@sansonnens.ch TEL 026 667 9000 FAX 026 667 9009

MESSAGE DU PRESIDENT

Chers supporters et amis du SHC Dzos-Volants et du skater,

Pour la 2^{ème} année, notre Club aura 6 équipes dans le championnat de la FSHBR en 2013-2014. Malheureusement, nous avons dû retirer notre équipe de DI, faute d'effectif. Comme une équipe de DIII a pu monter en DII, le Club aura une équipe en DII et 2 équipes en DIII. Ainsi nous maintenons nos 3 équipes d'Actifs afin de garder os membres et d'introduire nos Juniors dans la catégorie des Actifs. Le SHC Dzos-Volants sera représenté au niveau des Minis, des Novices, des Juniors, 2 équipes en DIII et la 1^{ère} équipe en DII.

L'objectif du Comité et de la Commission technique est vraiment d'assurer la pérennité du Club en apportant toute notre attention auprès des jeunes du club. Les fondations du Club doivent être renforcées par le recrutement et la formation des plus jeunes. En effet ils seront les piliers du Club de demain et de leur sport. C'est important de filer vers notre 25^{ème} anniversaire avec un mouvement Junior bien en place. En effet le SHC Dzos-Volants aura un quart de siècle en 2015. Afin de marquer dignement cet événement, une fête sera organisée en début d'été dont le programme détaillé vous sera dévoilé prochainement.

Un merci tout particulier à toutes les personnes qui s'engagent à fond dans les activités servant le Club, je pense en particulier à mes collègues du comité, aux entraîneurs, aux responsables techniques, à nos arbitres, à nos officielles de tables et à tous les bénévoles qui nous appuient tout au long de l'année. Merci également à tous nos partenaires qui nous font l'honneur de nous faire confiance, ainsi que nos 4 communes qui nous soutiennent financièrement.

En conclusion : à tous, je forme le vœu que cette nouvelle saison apporte le succès sportif, mais surtout le plaisir de pratiquer le skater hockey.

Pascal Aebischer, président





Avoir du temps pour *l'essentiel.*

Afin que rien n'entrave la créativité des jeunes et des étudiants, ils bénéficient de solutions bancaires simples, pratiques et gratuites – ainsi que d'un concentré d'avantages.

Vous en saurez plus sur UBS Generation et UBS Campus dans les agences UBS, au 0848 848 051 ou sous www.ubs.com/young

Nous n'aurons pas de répit



© UBS 2012. Tous droits réservés.

LINIGER agro
SA

PHYTOSANITAIRES - ENGRAIS

1267 Vich

079 635 24 21

1542 Rueyres-les-Prés

NOUVEAU
VOTTA *automobiles sarl*

Travaux carrosserie - Restauration - vente

079/ 314 95 55

VOTTA@BLUEWIN.CH

Adresse

LACUSTRES 1

1470 ESTAVAYER-LE-LAC

Atelier

LA GUERITE 8

SEVAZ

FENÊTRES • PORTES • AGENCEMENT



PAYERNE • 079/561 00 58 • CORCELLES

— e-mail: pascal.romanens@bluewin.ch —

PARQUETS • CUISINES • PLAFONDS

COMITE 2013/2014

En voici sa composition :

Pascal Aebischer	Président Responsable sponsoring-marketing	079 436 75 81
Jacques Baudin	Vice-président Caissier Conception libretto	076 565 09 73
Joëlle Chassot	Secrétaire Responsable des officielles Responsable des tenancières Déléguée USP	079 577 23 60
Lucas Marmy	Responsable des arbitres Evénementiel	079 314 01 79
Laurent Sottaz	Responsable mouvement junior Intendance	079 818 01 88



De gauche à droite : Laurent, Pascal, Joëlle, Lucas, Jacques

LES FORCES AERIENNES

A vos agendas! Réservez d'ores et déjà les dates de cet événement d'envergure internationale: deux weekends exceptionnels de shows aériens retraceront l'histoire de l'aviation à Payerne.



En 2014, les Forces aériennes suisses fêteront leurs 100 ans. Un anniversaire qui sera à marquer d'une pierre blanche. Dans le but de célébrer dignement ce centenaire, mais aussi d'honorer tous ceux qui ont marqué par leur engagement et leur volonté les Forces aériennes, différentes activités seront organisées en 2014. Une année qui verra également la Patrouille Suisse souffler ses 50 ans et le PC-7 TEAM ses 25 ans.

Les festivités débuteront au sud des Alpes, où la base aérienne de Locarno célébra les 75 ans de son site aéronautique civil et militaire. En juillet, le rendez-vous est fixé pour une célébration officielle là où tout a commencé, à Berne Beudenberg.

Un tel anniversaire ne peut pas se fêter sans un airshow. Et en 2014, ce sera plutôt deux fois qu'une. Fin août et début septembre, lors de deux week-ends consécutifs, Payerne sera le rendez-vous international de l'aviation avec **AIR 14 PAYERNE:**

• 30-31 août et 6-7 septembre 2014

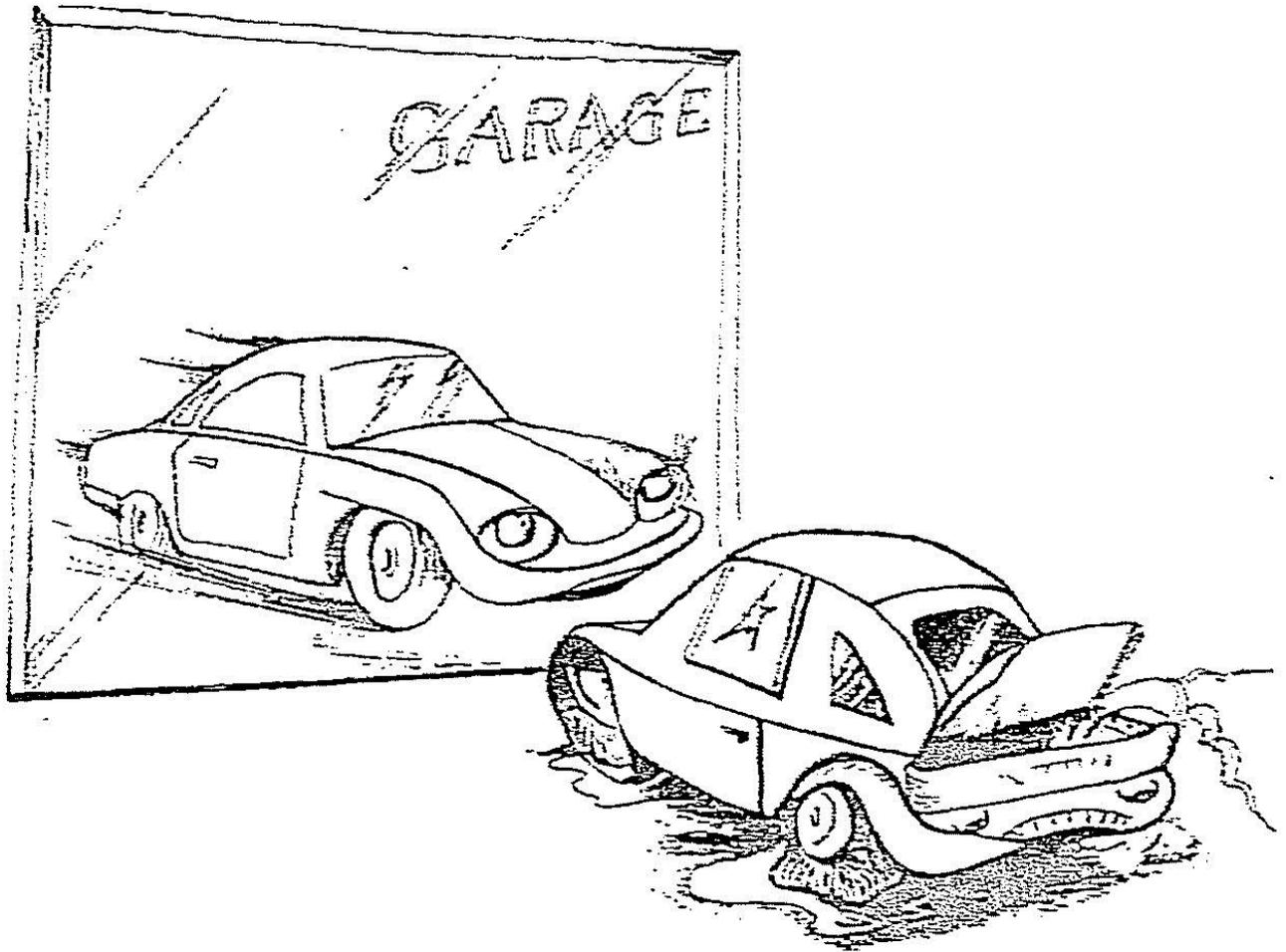
Oldtimer, patrouilles, avions et hommes de légende se retrouveront dans la Broye pour célébrer et honorer comme il se doit les Forces aériennes. Entre ces deux événements majeurs, durant toute la semaine, Payerne sera un lieu de rencontres, de découvertes, de discussions, de débat, d'animations, ...

Ce grand meeting aérien **AIR 14 PAYERNE** est une manifestation de l'armée et donne à toutes ses composantes l'occasion de se présenter. Cet événement important se déroulera grâce au soutien de toute l'armée.

L'ensemble des manifestations de ce centenaire est placé sous la conduite du chef de projet **AIR 14**, le **colonel EMG Ian Logan**.

www.lw.admin.ch

air14.ch



Garage Gérald Brasey

**Atelier de réparations
Carrosserie**

1542 Rueyres-les-Prés

Téléphone 026 / 667 11 45

Métalconcept SA

CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

1489 MURIST / FR

TÉL. 026 665 00 15

FAX 026 665 00 16

www.metalconcept.ch

EQUIPES

Elles sont toujours au nombre de 6, mais malheureusement nous avons dû retirer l'équipe de 1ère division, faute de joueurs. Comme la 2ème équipe a participé à la finale de DIII et qu'une équipe de DII s'est retirée, nous avons pu monter en DII notre 1ère équipe. Donc notre club aura toujours 3 équipes d'actifs (1 en DII et 2 en DIII) et 3 équipes dans le mouvement Junior (Minis - Novices et Juniors).

Objectifs pour cette saison par équipe :

Les Minis (année 2002 et + jeune)

Ils sont jeunes, très jeunes et passionnés par leur sport. Ils ont tellement à prouver que la saison promet d'être fabuleuse ! Hop les Minis Dzos...

MM. Laurent Sottaz
(079/818.01.88)

et Jonathan Rüttimann
(076/425.69.23) seront encore là cette année pour encadrer nos plus petits sur les voies du championnat.

Pour les enfants qui désirent commencer le skater hockey, merci de contacter Laurent.



Les Novices (années 1999-2000-2001)

La dernière saison fut celle de la transition (demi-finale en play-off). Pour cette saison 2013-2014, les Novices peuvent nous épater... on y croit toutes et tous !



Leurs coachs sont :

M. Quentin Guisolan
(077/433.90.20),

M. Yannick Aebischer
(079/857.28.81) et

M. Denis Roulin
(079/428.61.59), lorsqu'il est libéré du service militaire...

EQUIPES (suite)

Les Juniors (années 1996-1997-1998)

Après une toute belle saison, qui a été celle de la confirmation (finale de championnat et de coupe), voici la saison des succès... c'est ce que le comité et les supporters espèrent !

Leurs coachs sont
M. David Michel
(079/446.39.01) et
M. David Maeder
(079/812.24.05)



La I (DII)

Cette équipe a tout à fait le potentiel pour jouer les premiers rôles durant cette saison 2013-14. Le comité y croit et se réjouit de voir les joueurs à l'œuvre.

Le coach de l'équipe est M. Romain Schindelholz
(079/303.21.45).



Estavayer-le-Lac

Place de la Gare 5

tél. 026/663.90.90

www.agricentrebroye.ch

Cugy

tél. 026/662.44.44



Sélectionneurs de la Broye



Logibett



Magasins Landi



GRANDE EXPOSITION

Rte de la Chapelle 3

1470 Estavayer-le-Lac

Tél. 026/663.99.00

Email : contact@bloechle.ch

**AGENCEMENT DE CUISINES
MEUBLES DE SALLE DE BAINS
ARMOIRES MURALES
AGENCEMENT D'INTERIEUR**



BLOECHLE CUISINES SA

FAVORISEZ LES FABRICANTS SUISSES

La IIa et la IIb (DIII)

Nous avons 2 équipes d'actifs en DIII. Comme cité plus haut, les buts de ces 2 équipes sont de garder nos membres et d'intégrer nos Juniors dans la catégorie des Actifs. Une équipe va essayer de jouer les premiers rôles au classement comme l'année dernière en disputant la finale de DIII et l'autre équipe permettra à certains joueurs de pratiquer leur sport favori. A suivre leurs évolutions durant la saison...



Les coachs de l'équipe IIa sont MM. Samuel Chassot (079/557.68.71) et Sandy Soos (076/532.90.35).

Le coach de l'équipe IIb est M. Jonathan Thuner (079/620.46.79).

**Assurance
et protection
auprès d'un
seul partenaire.**

**Appelez-nous
dès maintenant!
Pascal Herte
079 520 83 14**

ZURICH, Agence Générale Alessandro Lanni
Rue du Temple 11
1530 Payerne

ZURICH, Agence d'Estavayer-le-Lac
Rue du Camus 6
1470 Estavayer-le-Lac

 **ZURICH**[®]
ASSURANCE



*GROUPE E SOUTIENT
CHAQUE ANNÉE
DE NOMBREUSES
MANIFESTATIONS DANS
VOTRE RÉGION!*



DIDIER MARTIN PAYSAGISTE SÀRL

Didier MARTIN

Estavayer-le-lac, 079 482 97 86
info@didiermartinpaysagiste.ch
www.didiermartinpaysagiste.ch



Auberge communale 1541 Bussy

www.auberge-de-bussy.ch



FERME DIMANCHE dès 16 heures et le LUNDI

Accès pour chaises roulantes

Tous les jours de la semaine menu du jour

Toutes spécialités sur commande

TEL./FAX 026 677 03 24

- Filets de perche
- Vigneronne
- Spécialités sur commande

- Pavé sur ardoise
- Menu du jour
- Carte saisonnière

VENTE D'ARTICLES A L'EFFIGIE DU CLUB

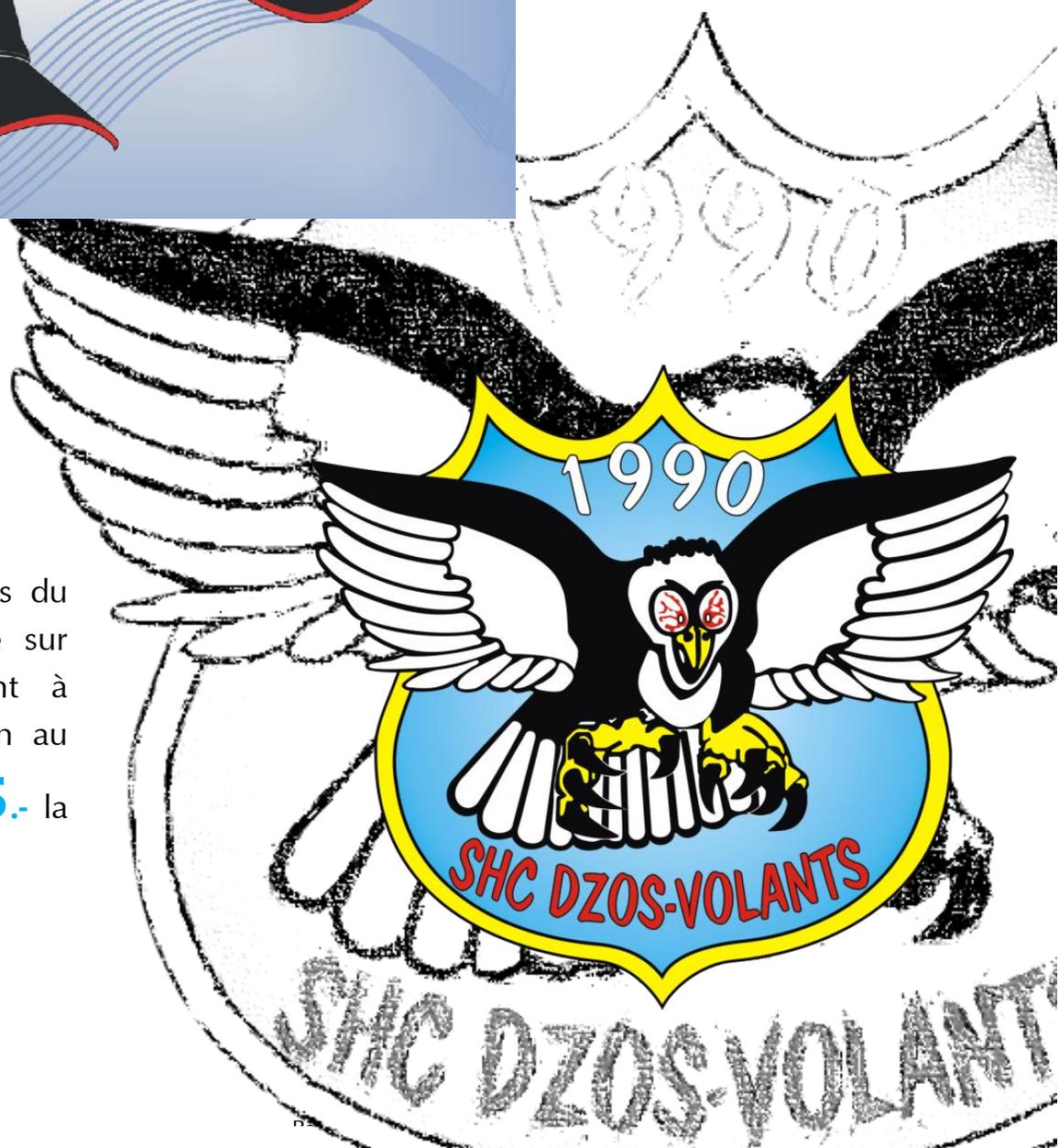
Chers amis des Dzos-Volants,

Nous avons en vente, pour le prix de CHF 20.-, de magnifiques casquettes et de bonnets bien chauds à l'effigie de votre club préféré !

N'hésitez pas à vous adresser auprès de Pascal Aebischer au 079/436.75.81 ou par e-mail aebischer80@bluewin.ch pour passer commande.



Des autocollants du légendaire aigle sur fond bleu sont à votre disposition au prix de CHF **5.-** la pièce



CALENDRIER DES MATCHS SAISON 2013/2014

Index	Division	Date	heure	Equipe	Equipe	Lieu
B101	DII	mer. 23.10.13	20:00	Dzos Volants I	- Grolley Principauté	Bussy
CB104	DIII Gr B	sam. 26.10.13	17:00	Estavayer Seehawks IIIb	- Dzos Volants Ila	Estavayer
B108	DII	mer. 30.10.13	20:00	Dzos Volants I	- Mandement	Bussy
CA103	DIII Gr A	jeu. 31.10.13	20:00	Dzos Volants IIb	- Dogs of War Gletterens	Bussy
JN102	JUNIOR	ven. 1.11.13	20:00	Léchelles Coyotes	- Dzos Volants	Léchelles
MN102	MINIS	sam. 2.11.13	10:30	Dzos Volants	- Rolling Ducks II	Domdidier
CA109	DIII Gr A	sam. 2.11.13	14:00	Montagny Hurricanes	- Dzos Volants IIb	Montagny
B110	DII	sam. 2.11.13	20:00	Murist/Montet Black Tigers Ia	- Dzos Volants I	Murist
NVC102	NOVICES	dim. 3.11.13	14:30	Dzos Volants	- Léchelles Coyotes II	Bussy
CB112	DIII Gr B	mar. 5.11.13	20:00	Dzos Volants Ila	- Léchelles Coyotes IIb	Bussy
TPC811	COUPE	ven. 8.11.13	20:00	Dzos Volants Ila	- Rolling Aventicum Ib	Bussy
TPC801	COUPE	sam. 9.11.13	17:00	Dzos Volants IIb	- Torniac Superior Ia	Bussy
TPC809	COUPE	sam. 9.11.13	20:00	Dzos Volants I	- Mandement	Bussy
MN105	MINIS	sam. 9.11.13	10:30	Estavayer Seehawks	- Dzos Volants	Bussy
JN105	JUNIOR	dim. 10.11.13	14:30	Dzos Volants	- Vully	Bussy
B118	DII	lun. 11.11.13	20:00	Rolling Aventicum II	- Dzos Volants I	Avenches
CA112	DIII Gr A	lun. 11.11.13	20:00	Dzos Volants IIb	- Torniac Superior Ia	Bussy
CB113	DIII Gr B	mar. 12.11.13	20:00	Cheyres Okee II	- Dzos Volants Ila	Cheyres
CA120	DIII Gr A	jeu. 14.11.13	20:00	Estavayer Seehawks IIIa	- Dzos Volants IIb	Estavayer
CB119	DIII Gr B	ven. 15.11.13	20:00	Dzos Volants Ila	- Murist/Montet Black Tigers II	Bussy
MN107	MINIS	sam. 16.11.13	09:00	Dzos Volants	- Léchelles Coyotes	Aumont
JN109	JUNIOR	sam. 16.11.13	14:00	Rolling Aventicum	- Dzos Volants	Avenches
NVC107	NOVICES	sam. 16.11.13	14:00	Dzos Volants	- Esta-Sharks	Bussy
CA121	DIII Gr A	sam. 16.11.13	17:00	Dzos Volants IIb	- Léchelles Coyotes Ila	Bussy
B123	DII	sam. 16.11.13	20:00	Dzos Volants I	- Domdidier Ducks I	Bussy
B127	DII	lun. 18.11.13	20:00	Murist/Montet Black Tigers Ib	- Dzos Volants I	Murist
CB122	DIII Gr B	lun. 18.11.13	20:00	Torniac Superior Ib	- Dzos Volants Ila	Torny
CN01	COUPE	mar. 19.11.13	19:00	Dzos Volants Novices	- Dogs of War Gletterens	Bussy
CJ01	COUPE	jeu. 21.11.13	20:00	Aumont Loggers	- Dzos Volants Juniors	Aumont
CA130	DIII Gr A	jeu. 21.11.13	20:00	Dzos Volants IIb	- Vully II	Bussy
CB126	DIII Gr B	ven. 22.11.13	20:00	Dzos Volants Ila	- Aumont Loggers II	Bussy
MN112	MINIS	sam. 23.11.13	12:00	Dzos Volants	- Aumont/Cheyres	Estavayer
NVC112	NOVICES	sam. 23.11.13	14:00	Dzos Volants	- Dogs of War Gletterens	Bussy
JN110	JUNIOR	sam. 23.11.13	17:00	Aumont Loggers	- Dzos Volants	Aumont
B130	DII	sam. 23.11.13	20:00	Dzos Volants I	- Friboà Sélection	Bussy
CA132	DIII Gr A	sam. 23.11.13	20:00	Léchelles Coyotes IIc	- Dzos Volants IIb	Léchelles
NVC114	NOVICES	ven. 29.11.13	19:30	Léchelles Coyotes I	- Dzos Volants	Léchelles
CB131	DIII Gr B	ven. 29.11.13	20:00	Montbrelloz Sharks IIb	- Dzos Volants Ila	Montbrelloz
MN113	MINIS	sam. 30.11.13	09:00	Rolling Ducks I	- Dzos Volants	Léchelles
JN115	JUNIOR	sam. 30.11.13	17:00	Dzos Volants	- Estavayer Seehawks	Bussy
B136	DII	sam. 30.11.13	20:00	Estavayer Seehawks II	- Dzos Volants I	Estavayer
CA139	DIII Gr A	sam. 30.11.13	20:00	Dzos Volants IIb	- Montbrelloz Sharks Ila	Bussy
CB133	DIII Gr B	mar. 3.12.13	20:00	Dzos Volants Ila	- Domdidier Ducks II	Bussy
B137	DII	mer. 4.12.13	20:00	Grolley Principauté	- Dzos Volants I	Givisiez
CA143	DIII Gr A	jeu. 5.12.13	20:00	Rolling Aventicum III	- Dzos Volants IIb	Avenches
CB140	DIII Gr B	ven. 6.12.13	20:00	Dzos Volants Ila	- Estavayer Seehawks IIIb	Bussy
NVC117	NOVICES	sam. 7.12.13	10:00	Léchelles Coyotes II	- Dzos Volants	Léchelles
MN117	MINIS	sam. 7.12.13	10:30	Rolling Ducks II	- Dzos Volants	Avenches

CALENDRIER DES MATCHS SAISON 2013/2014 (suite)

Index	Division	Date	heure	Equipe	Equipe	Lieu
CA148	DIII Gr A	sam. 7.12.13	17:00	Dogs of War Gletterens	- Dzos Volants IIb	Gletterens
JN117	JUNIOR	sam. 7.12.13	17:00	Dzos Volants	- Léchelles Coyotes	Bussy
B144	DII	sam. 7.12.13	20:00	Mandement	- Dzos Volants I	Bussy
CA154	DIII Gr A	mar. 10.12.13	20:00	Dzos Volants IIb	- Montagny Hurricanes	Bussy
B146	DII	mer. 11.12.13	20:00	Dzos Volants I	- Murist/Montet Black Tigers Ia	Bussy
MN121	MINIS	sam. 14.12.13	12:00	Dzos Volants	- Estavayer Seehawks	Cheyres
CA157	DIII Gr A	sam. 14.12.13	14:00	Torniac Superior Ia	- Dzos Volants IIb	Torny
NVC106	NOVICES	sam. 14.12.13	14:00	Aumont Loggers	- Dzos Volants	Aumont
JN120	JUNIOR	dim. 15.12.13	14:00	Vully	- Dzos Volants	Sugiez
CB148	DIII Gr B	lun. 16.12.13	20:00	Léchelles Coyotes IIb	- Dzos Volants IIa	Léchelles
CB149	DIII Gr B	ven. 20.12.13	20:00	Dzos Volants IIa	- Cheyres Okee II	Bussy
CA165	DIII Gr A	sam. 21.12.13	14:00	Dzos Volants IIb	- Estavayer Seehawks IIIa	Bussy
B154	DII	sam. 21.12.13	17:00	Dzos Volants I	- Rolling Aventicum II	Bussy
B159	DII	lun. 6.01.14	20:00	Domdidier Ducks I	- Dzos Volants I	Domdidier
CB155	DIII Gr B	lun. 6.01.14	20:00	Murist/Montet Black Tigers II	- Dzos Volants IIa	Murist
CA166	DIII Gr A	mer. 8.01.14	20:00	Léchelles Coyotes IIa	- Dzos Volants IIb	Léchelles
CA175	DIII Gr A	ven. 10.01.14	20:00	Vully II	- Dzos Volants IIb	Sugiez
CB158	DIII Gr B	ven. 10.01.14	20:00	Dzos Volants IIa	- Torniac Superior Ib	Bussy
MN123	MINIS	sam. 11.01.14	10:30	Léchelles Coyotes	- Dzos Volants	Bussy
NVC121	NOVICES	sam. 11.01.14	14:30	Dzos Volants	- Aumont Loggers	Bussy
JN124	JUNIOR	sam. 11.01.14	17:00	Dzos Volants	- Rolling Aventicum	Bussy
B163	DII	sam. 11.01.14	20:00	Dzos Volants I	- Murist/Montet Black Tigers Ib	Bussy
CB162	DIII Gr B	mar. 14.01.14	20:00	Aumont Loggers II	- Dzos Volants IIa	Aumont
CA177	DIII Gr A	jeu. 16.01.14	20:00	Dzos Volants IIb	- Léchelles Coyotes IIc	Bussy
CB167	DIII Gr B	ven. 17.01.14	20:00	Dzos Volants IIa	- Montbrelloz Sharks IIb	Bussy
MN127	MINIS	sam. 18.01.14	12:00	Aumont/Cheyres	- Dzos Volants	Montbrelloz
NVC122	NOVICES	sam. 18.01.14	14:00	Esta-Sharks	- Dzos Volants	Estavayer
B166	DII	sam. 18.01.14	20:00	Friboà Sélection	- Dzos Volants I	Bussy
CA184	DIII Gr A	jeu. 23.01.14	20:00	Montbrelloz Sharks IIa	- Dzos Volants IIb	Montbrelloz
B172	DII	ven. 24.01.14	20:00	Dzos Volants I	- Estavayer Seehawks II	Bussy
CB169	DIII Gr B	ven. 24.01.14	20:00	Domdidier Ducks II	- Dzos Volants IIa	Domdidier
MN128	MINIS	sam. 25.01.14	09:00	Dzos Volants	- Rolling Ducks I	Léchelles
JN125	JUNIOR	sam. 25.01.14	17:00	Dzos Volants	- Aumont Loggers	Bussy
NVC127	NOVICES	dim. 26.01.14	14:00	Dogs of War Gletterens	- Dzos Volants	Gletterens
CA188	DIII Gr A	dim. 26.01.14	14:30	Dzos Volants IIb	- Rolling Aventicum III	Bussy
JN130	JUNIOR	sam. 1.02.14	14:00	Estavayer Seehawks	- Dzos Volants	Estavayer
NVC129	NOVICES	dim. 2.02.14	14:00	Dzos Volants	- Léchelles Coyotes I	Bussy





RM Synergie SA

MÉCANIQUE DE PRÉCISION

**FRAISAGE, TOURNAGE, PERÇAGE,
PLANAGE ET RECTIFIAGE.**

DANIEL GIVEL

**DERRIÈRE-CHEZ-CHAPUIS 5
1562 CORCELLES-PRÈS-PAYERNE**

**TÉL. : 026 / 660.50.25
FAX : 026 / 660.71.85
NATEL : 079 / 467.01.34**

RMSYNERGIE@BLUEWIN.CH

WWW.RMSYNERGIE.CH

CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

Ci-dessous, la liste des dates à retenir absolument ! Nous avons besoin de votre soutien et de votre aide !

Dimanche 24 novembre 2013

**Vendredi 10 janvier 2014 et
Samedi 11 janvier 2014**

Samedi 8 février 2014

**Vendredi 14, Samedi 15 et
Dimanche 16 mars 2014**

Dimanche 30 mars 2014

Vendredi 11 avril 2014

Vendredi 18 avril 2014

Loto à Rueyres-les-Prés

Les Dzos sont Rois
(Fête du club voir page 25)

Finales de coupe à Domdidier

Finales de championnat à Léchelles

Loto du club à Rueyres-les-Prés

Assemblée de clôture

Broche du Mouvement Juniors

**ANDRÉ ET MARIE-ANGE
GASSNER**



1523 Granges-près-Marnand
Rue du Bas-du-Ru
Tél. 026 668 03 68

boul_gassner@bluewin.ch
an_gassner@bluewin.ch
Natel: 079 815 22 34

LE MACAO

Boulangerie
Pâtisserie
Tea-Room



1530 Payerne
Grand-Rue 31
Tél. 026 660 48 05

1470 Estavayer-le-Lac
Rue de l'Hôtel de Ville 5
Tél. 026 663 10 20

Au plaisir de vous servir



La BCF, partenaire de vos loisirs.



**Banque Cantonale
de Fribourg**

simplement ouvert

COMMISSION TECHNIQUE

Sa composition est la suivante :

Schindelholz Romain	rsco@bluewin.ch	079/333.21.45	Responsable actifs
Emery Olivier	ol.emery@bluewin.ch	079/324.25.63	Responsable juniors
Marmy Lucas	marmy02@hotmail.com	079/314.01.79	Responsable arbitres



MORINAJ SARU
Montage et réparation
Serres et constructions métalliques
Tél. 026 667 28 42 • Fax 026 667 00 85
Natel 079 454 43 78 • morinaj@bluewin.ch
1542 Rueyres-les-Prés



A. Bise & Fils S.A

Ferblanterie
Sanitaire
Chauffage
Paratonnerre
Installation de gaz

Rue des Granges 13
Tél. 026 663 18 64

1470 Estavayer-le-Lac
Natel: 079/ 418 69 30

OFFICIELLES DE TABLES

Pour la saison 2013-2014 notre équipe des officielles est entièrement composée de filles. Nous souhaitons la bienvenue à Julia Berger de Cugy et la remercions pour son engagement.

Du renfort n'est jamais de refus. Alors si vous aimeriez vous tenir au chaud, que vous avez **14 ans ou plus** et que vous aimeriez consacrer un moment de votre temps à ce sport, **fille ou garçon**, n'hésitez pas à prendre contact avec la **responsable, Joëlle Chassot, au 079/577.23.60**.

Un **GRAND MERCI** à toute l'équipe des officielles pour leur dévouement ! Car sans vous, il n'y aurait tout simplement pas de match.

Joëlle Chassot, responsable des officielles

ARBITRES

C'est bien connu que sans arbitre nous n'avons pas la possibilité de pratiquer ou de regarder un sport d'équipe comme le skater hockey. Donc un grand Merci à toutes les personnes qui fonctionnent comme arbitre tout au long de la saison et MERCI également, aux joueurs et aux spectateurs de respecter leurs décisions.

Comme beaucoup de club, nous sommes toujours à la recherche de nouveaux arbitres. Vous avez 16 ans ou plus, vous aimez ce sport, prendre des décisions en peu de temps ne vous fait pas peur, vous êtes fait pour devenir arbitre ! N'hésitez pas à joindre notre responsable, Lucas Marmy au 079/314.01.79, qui se fera une joie de vous donner de plus amples renseignements. Durant cette saison, vous aurez tout loisir d'observer le travail de nos arbitres et de vous inscrire pour les prochains cours et examens qui se dérouleront en août 2014.

Un immense MERCI à Yannick Aebischer, Sylvain Carrard, Raphaël Chassot, Marc Fischer, Lucien Gozel, David Maeder, Damien Michel, Loris Rapin, Denis Roulin et Georges-Henri Tercier qui ont accepté de continuer l'arbitrage pour cette nouvelle saison. Nous félicitons Thomas Dubey, Robin Marmy, Sylvain Marmy et Jonathan Rüttimann qui ont réussi les examens et qui rejoignent ainsi le club « très fermé » des arbitres. Nous les remercions très chaleureusement d'avoir accepté cette fonction au sein du club.



Rois

es DZOS sont

Vendredi 10 janvier et
Samedi 11 janvier 2014



Buvette chauffée

Restauration :

Paclette tirée à la meule

Vacherin Mont d'Or au four

Buffet de desserts et Pâtisseries



Le match de la soirée du vendredi 10 janvier

20h00 Match Actifs DIII Gr.B Dzos Volants IIa - Torniac Superior Ib

Programme de la journée du samedi 11 janvier

09h00 Match Minis
10h30 Match Minis
12h00 Match Minis
14h30 Match Novices
17h00 Match Juniors
20h00 Match Actifs DII

Estavayer Seehawks - Aumont/Cheyres
Léchelles Coyotes - Dzos-Volants
Rolling Ducks II - Rolling Ducks I
Dzos-Volants - Aumont Loggers
Dzos-Volants - Rolling Aventicum
Dzos-Volants I - Murist/Montet Black Tigers Ib

VOTRE SPÉCIALISTE EN FROMAGES ET PRODUITS LAITIERS

FROMAGERIE DE GRANDCOUR

Ch de Vernex 7 - 1543 Grandcour Tél 026/ 667 11 39



LA LAITERIE PAYERNOISE

Rue du Temple 13 - 1530 Payerne Tél 026 / 660 30 33

NOUVEAU À GRANDCOUR

AUTOMATE À FROMAGES - FONDUE - PAIN - RACLETTE
24H / 24H

Jean-Daniel Jäggi - Maître fromager - 1543 Grandcour
www.fromagerie-grandcour.ch

SPONSORS du SHC Dzos-Volants

Nous adressons nos plus vifs remerciements à nos sponsors et annonceurs pour leur générosité et nous vous les recommandons chaleureusement!

Sponsor principal :



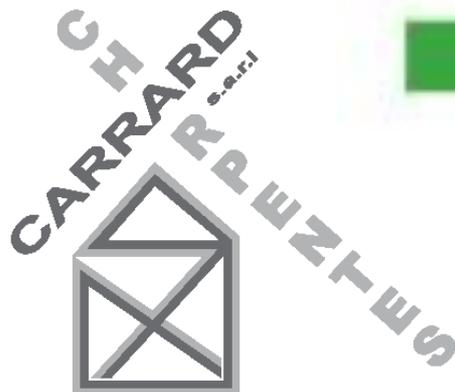
Sponsor secondaire :





frigaz

gaz naturel



L'Atelier du Corps

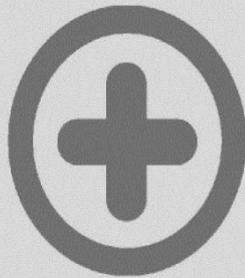
Yann Moret



Ostéopathie
Physiothérapie Massage

7, rte de la Chapelle
1541 Sévaz

Tél : 079.296.16.08



pharmacie**plus**
du camus

martine gutknecht
pharmacienne

rue du camus 2
1470 Estavayer-le-Lac

t. 026 663 99 22

f. 026 663 99 23

camus@pharmacieplus.ch

LIVRAISONS GRATUITES A DOMICILE

Homéopathie - Phytothérapie

Demandez notre carte de fidélité
"LA CARTE pharmacie plus"

SPONSORS de la place de hockey

Bandes de la patinoire

- Agri Dubey SA, Payerne
- Auberge communale, Bussy
- Banque Raiffeisen, Estavayer-le-Lac
- Boucherie Fischer, Corcelles/Payerne
- Bowling Pinbowl SA, Sévaz
- Carrosserie Hug, Bussy
- Clématite Sauvage, Payerne
- Coiffure Eliane, Sévaz
- Fromage „Le Maréchal“, Granges/Marnand
- Go Print Sàrl, Sévaz
- Pillonel-Giner SA, Estavayer-le-Lac
- ID Néon SA, Sévaz
- Lamelcolor SA, Estavayer-le-Lac
- Losey Gestion Sàrl, Sévaz
- Métal-Concept, Murist
- Pascal Michel, Bussy
- Savary, Béton-Frais et Gravières SA, Vesin
- S.Mauron SA, Estavayer-le-Lac
- www.qoqa.ch

Panneau d'affichage

- ACB, Estavayer-le-lac
- Bersier SA, Gravières, Ménières
- Broye Carrelage SA, Payerne
- Charpentes Carrard Sàrl, Sévaz
- Chip Sport, Fribourg et Payerne
- Expert Rapin, Payerne
- Frigaz SA, Givisiez
- Garage AutoNova SA, Payerne
- Garage Catillaz Sàrl, Estavayer-le-Lac
- Goutte Récupération RG, Sévaz
- Grisoni-Zaugg SA, Domdidier
- Groupe-E SA, Fribourg
- Joye Roland, Payerne
- La Mobilière, Estavayer-le-Lac
- Liberty Motos, Sévaz
- Mauron SA, Châtonnaye
- Moderna Thermolaquage SA, Avenches
- Nasta Marine SA, Estavayer-le-Lac
- RBM Electricité SA, Sévaz
- SwissLife SA, M. Torche
- SMP Garage Sàrl, Estavayer-le-Lac
- Vésy Jean-Louis SA, Montet

DONS

Liste arrêtée au 15 octobre 2013

Commune de	Bussy
Commune de	Morens
Commune de	Rueyres-les-Prés
Commune de	Sévaz
Andrion Gérard	Sévaz
Baudin Jeanne	Morens
Chassot Antonie	Bussy
Chassot Daniel	Bussy
Chassot Mady	Bussy
HG Commerciale	Sévaz
Joye Freddy	Bussy
Lenweiter Guy	Morens
Losey Jean-Marc	Sévaz
Marmy Martin	Morens
Michel Jean-Paul	Bussy
Rotzetter Pascal	Rueyres-les-Prés
Rüttimann Rodolf	Bussy
Vésy Roland	Morens
Vésy Jean-Pierre	Morens



Vos conseillers en assurance de la Broye: *professionnels, sympathiques et proches de vous!*



Dominique Torche
Agent général
079 301 19 29



Alexandre Bersier
Chef de team
079 321 13 19



Joël Ding
Chef de team
079 456 98 33



Alain Blanc
079 342 99 78



Nicolas Quiquerez
076 347 09 05



Nicolas Hirt
079 276 40 33



Fabrice Maendly
079 712 77 55



Arnaud Estermann
079 710 76 03



Maxime Corthésy
079 797 70 74



Philippe Mayor
079 658 98 15



Patrice Favre
079 449 03 88



Dan Sugnaux
079 624 29 31



François Doudin
079 234 60 70

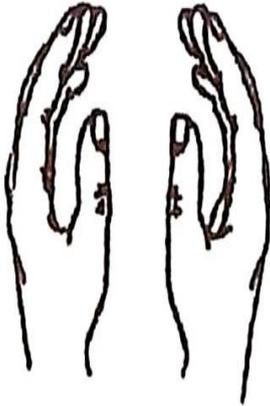
La Mobilière

Assurances & prévoyance

Agence générale de la Broye, Dominique Torche
Ruelle de la Bâtiaz, 1470 Estavayer-le-Lac
Téléphone 026 663 90 42, Téléfax 026 663 90 40
labroye-nordvaudois@mobi.ch, www.mobiestavayer.ch

Denise Lambert

Agréée par la Fondation ASCA
Masseuse diplômée et certifiée

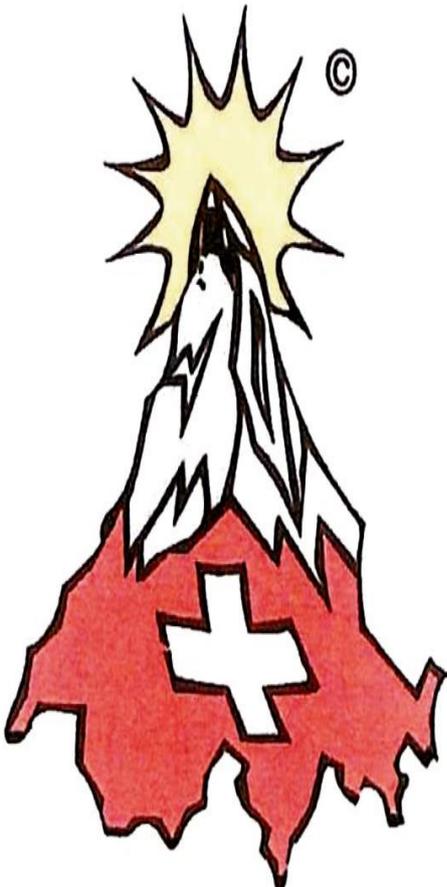


- Reiki
- Massage
- Réflexologie
- Ortho-Bionomy
- Auriculothérapie

Tél. 026 663 29 12

Sur rendez-vous

1473 Châtillon



Services - **IMMOBILIER** - Conseils

Vous désirez «vendre ou acheter»

un terrain

un bâtiment

une maison

une ferme

www.immosoleil.ch

est à votre disposition pour réaliser votre désir !

Tél. 026 66 345 66 Fax 026 663 48 89

info@immosoleil.ch

REMERCIEMENTS

Le comité du SHC Dzos-Volants souhaite remercier infiniment toutes les personnes suivantes qui œuvrent d'une manière ou d'une autre pour la pérennité de notre club ainsi que son bon fonctionnement :

- ✓ Les joueurs pour leur volonté, leur motivation et leur engagement au sein de notre club ;
- ✓ Les parents qui suivent assidûment leurs enfants dans leur sport ;
- ✓ Nos fidèles spectateurs qui bravent vent, neige et grands froids pour soutenir nos équipes ;
- ✓ Les officielles et les arbitres sans qui un match ne pourrait tout simplement pas avoir lieu ;
- ✓ Le personnel de la buvette qui nous sert toujours avec le sourire ;
- ✓ Le personnel d'entretien de la patinoire et de la buvette qui oeuvre pour nous laisser des endroits toujours propres ;
- ✓ A notre cher bricoleur qui trouve toujours une solution à nos problèmes ;
- ✓ La personne qui nettoie les maillots après chaque match ;
- ✓ Nos sponsors, sans qui notre club ne pourrait pas survivre financièrement ;
- ✓ Nos généreux donateurs privés ;
- ✓ Nos 4 communes pour leur soutien financier ;
- ✓ La commune de Bussy pour la mise à disposition de ce magnifique complexe ;
- ✓ La FSHBR pour la bonne collaboration ;
- ✓ Le COMEQ pour la gestion de l'Espace Quarteron et la bonne entente ;
- ✓ Et toutes les personnes que nous aurions oubliées. Qu'elles nous en excusent par avance !



www.dzos-volants.ch



GARAGE CARROSSERIE DU CENTRE



EQUIPEMENT VÉHICULES HANDICAPÉS



" RÉPARATION TOUTES MARQUES "

026 675 12 08 www.garage-du-centre.ch



MP ^{SA} carrosserie
meuwly
1580 avanches
026 675 23 40



www.dzos-volants.ch